



# el pulso a la crisis

## EL COMERCIO DE MADERAS DE FRONDOSAS SE AJUSTA A LA CRISIS

La producción de madera aserrada en Europa en 2009 fue de 12,9 millones de m<sup>3</sup>, un 5,7% menos que en 2008. Las mayores caídas se dieron en Alemania con el -29,9% y Francia con -21,4% y el mayor crecimiento fue para Rumanía que registró un incremento del 38,2% en la producción durante el año 2009.

En gran medida se ha reducido la producción como respuesta a la crisis económica mundial, y se ha llevado a cabo tanto reduciendo el número de turnos de las fábricas como por cierres de capacidad de aserrío de forma temporal o permanente.

Esta crisis por lo general no ha dado lugar a la fusión de empresas por lo que el sector sigue estando formado por pequeñas industrias.

El consumo total aparente de madera aserrada en Europa se redujo un 9,3% en 2009 alcanzando los 13,7 millones de m<sup>3</sup>. Los países que se han visto más afectados por la crisis han sido Italia, Francia y Alemania, tres de los más grandes consumidores de madera.

Una de las causas que más han influido la disminución del consumo de madera aserrada de frondosas en Europa ha sido la baja demanda de dos sectores muy consumidores de madera aserrada: muebles y parquet. La Federación Europea de la Industria de Parquet informó de una reducción del 20% en la producción durante el año 2009, alcanzando un volumen de 67,5 millones de m<sup>2</sup>. Esta fue la segunda caída anual consecutiva de la producción, en 2008 la disminución fue del 16%.

Después de años de crecimiento, la producción de parquet en el año 2009 estaba en el nivel más bajo desde el año 2000.

El consumo de parquet en los países de la FEP se redujo en un 15,3% en 2009 a un nivel de 86 millones de m<sup>2</sup>. Disminuyó en Hungría, Italia, los Países nórdicos, Polonia y España

La fortaleza del tipo de cambio euro-dólar también contribuyó a una caída del 26% en la exportación de madera aserrada de frondosas desde Europa. Alemania, Bélgica, Francia y Croacia fueron los países que registraron mayores caídas en las ventas de exportación en 2009, entre los principales productores, sólo Rumanía logró mantener las exportaciones en el año 2009 a niveles cercanos a los de los últimos años a causa de la depreciación de su moneda.

En el primer semestre de 2010 los productores de madera aserrada en la zona del euro comenzaron a notar los beneficios de un tipo de cambio euro-dólar más débil, lo que aumentó la competitividad de sus productos. Las

exportaciones alemanas de madera aserrada de roble aumentaron un 18% y la de haya un 12% en el primer trimestre de 2010 comparado con el mismo trimestre de 2009. Gran parte de este aumento se ha debido a la demanda de China y otros países del Sureste de Asia. A mediados de junio, los aserradores alemanes han hecho una estimación de ventas durante el primer semestre del año que puede ser entre un 8% y 12% superiores al mismo período de 2009.

También los aserradores franceses informaban de la mejor marcha de la exportación durante el primer semestre de 2010 debido al aumento de las exportaciones a China y Oriente Medio.

Comenzaron a surgir en 2010 signos de recuperación en el consumo de madera aserrada en Europa. La EOS (Organización Europea de la Industria del Aserrado) estima que el consumo de madera aserrada de frondosas en los países miembros ha tenido un aumento del 8,4%, aunque todavía es demasiado pronto para decir si la recuperación se mantendrá. El aparente aumento de la demanda en el primer semestre de 2010 puede haber sido motivado por la reposición de existencias en un momento en que los inventarios habían caído al nivel más bajo en décadas y a que los precios de la madera aserrada presentaron tendencia a aumentar.

Las perspectivas de aumento de actividad del sector de la construcción parecen escasas. En junio de 2010, los delegados de Euroconstruct informaron que la producción en el sector de la construcción cayó un 8,8% en 2009 y para 2010 se espera una nueva contracción del 4%. Las mayores caídas en la actividad de la construcción se dieron en España y Portugal. Sin embargo en Polonia, se espera que crezca en un 10% en 2010. Para 2011 se espera que en Europa aumente la construcción un 1,2%.

La disminución de la construcción nueva ha relanzado la actividad de la renovación y rehabilitación, alentada en algunos países por las medidas de apoyo gubernamentales destinadas a la mejora de la eficiencia energética de los edificios existentes.

Los informes de los suelos y muebles en el primer semestre de 2010 sugieren que la actividad ha crecido mejor para los productos de la gama alta que la para los de gama baja ▲

Fuente: Forest Products Annual Review 2009-2010 UNECE/FAO) Marco A. González

<b>Madera aserrada de frondosas en Europa (miles metros cúbicos)</b>			
	2008	2009	% 09/08
<b>Producción</b>	13.667	12.887	-5,71
<b>Importación</b>	7.208	5.083	-29,48
<b>Exportación</b>	5.820	4.308	-25,98
<b>Consumo</b>	15.055	13.662	-9,25
<b>EU27</b>			
<b>Producción</b>	9.933	9.383	-5,54
<b>Importación</b>	6.555	4.651	-29,05
<b>Exportación</b>	4.688	3.450	-26,41
<b>Consumo</b>	11.800	10.584	-10,31

Fuente. UNECE-FAO Timber Database 2010

TABLE 5.4.1

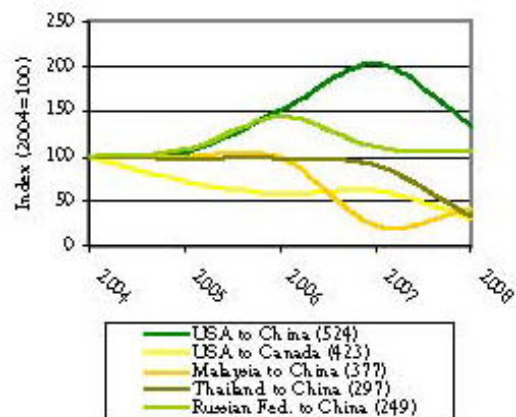
Sawn softwood balance in North America, 2008-2009  
(1,000 m<sup>3</sup>)

	2008	2009	Change (%)
Production	89 853	71 583	-20.3%
Imports	21 950	15 703	-28.5%
Exports	25 208	20 277	-19.6%
Net trade	3 258	4 575	40.4%
Apparent consumption	86 594	67 008	-22.6%

Source: UNECE/FAO TIMBER database, 2010.

GRAPH 63.1

Top 5 international trade flows of sawn hardwood by volume, 2004-2008



Notes: Values in legend box are in 1,000 m<sup>3</sup> in 2008. Basis of trade flow graphs changed from previous Reviews.

Source: FAO Yearbook of Forest Products, 2010 and previous editions.

## La madera de frondosa de Brasil

En Brasil el valor de las exportaciones de enero a septiembre de 2010 ha crecido un 11% en comparación con el mismo periodo de 2009. Los productos que más contribuyeron a este crecimiento son las chapas y las molduras, con un aumento del 35% y 16% respectivamente. La madera aserrada de frondosas tropicales tuvo un crecimiento del 4% en volumen llegando hasta los 396.145 metros cúbicos

En valor el crecimiento fue del 6,3% llegando hasta los 191 millones de dólares USA. Los EE.UU fueron el principal país importador con 51.267 metros cúbicos de madera aserrada de frondosas, con un valor de 24 millones de dólares USA ▲



# el pulso a la crisis

## LOS PRODUCTOS ESTRUCTURALES DE EE.UU. MUY TOCADOS POR LA CRISIS INMOBILIARIA

Los productos que se incluyen en este artículo son:

- las vigas de madera laminada encolada
- los tableros LVL (laminated veneer lumber) a base de chapas microlaminadas en la misma dirección de la fibra.
- El PSL (Parallel Strand Lumber) formado por tiras de chapa y se despiezan en piezas en las que una dimensión predomina sobre las otras dos.
- las viguetas I-joist que son piezas en doble T formadas por dos alas de madera maciza o de LVL y un alma de tablero OSB.

Todos estos productos, que se denominan en EE.UU. "productos de ingeniería de madera", tienen un mercado muy unido a la construcción, tanto de vivienda nueva y edificios no residenciales, como a la rehabilitación y reforma de edificios.

### El mercado de la vivienda

Las viviendas nuevas iniciadas en los EE.UU. han pasado de los dos millones en 2005 a sólo 554.000 en 2009. Para 2010 se espera lleguen a 615.000. Por el contrario, la construcción de edificios no residenciales aumentó desde el 2003 durante cinco años consecutivos llegando en 2008 a más de 500 mil millones de dólares. Sin embargo en 2009 se produjo un descenso de casi 5%, y para el año 2010 se espera una caída de más del 9%. La construcción no residencial en la actualidad está dominada por el hormigón y el acero, se estima que sólo el 25% se construye en madera, por lo que queda un margen considerable de crecimiento, especialmente con la aparición de nuevos productos y sistemas. La reforma de viviendas también ha disminuido por las dificultades crediticias a medida que la recesión ha ido progresando.

### Vigas de madera laminada encolada

La producción total de América del Norte de vigas de madera laminada encolada ha disminuido constantemente desde el año 2006 que fue de 750.000 metros cúbicos a 285.000 metros cúbicos en 2009. Sin embargo para 2010, se pronostica la recuperación de la producción hasta los 410.000 metros cúbicos. En la tabla 1, la APA (Asociación de Productores de Madera de Ingeniería) recoge las cifras de producción y consumo en EE.UU. y Canadá.

### Viguetas I-joist

Su producción en más del 80% depende de una sola aplicación que es la construcción de viviendas. En las viviendas unifamiliares de madera, la cuota de mercado de estas vigas, medida por el porcentaje de superficie construida de suelo de madera (esto es sin incluir suelos de cerámica), alcanzó su nivel más alto en 2008 con casi el 52%. En el año 1992 era sólo el 16%, y en 1998 había crecido al 31%. Durante este período los constructores interesados en las nuevas tecnologías fueron cambiando de la madera aserrada a las I-joist. Según la APA, la mayor demanda de estas vigas fue en el año 2005, en ese momento las plantas trabajaban a su máxima capacidad, llegando a superar los 350 millones de metros lineales de viga, sin embargo cuando la burbuja inmobiliaria estalló, la demanda y la producción disminuyó drásticamente, llegando en 2009 a poco más de 100 millones de metros lineales. Para 2010 se espera unos aumentos modestos.

El 79% de las vigas I-joist, se usan para forjados en viviendas nuevas, un 5% para la construcción de paredes gruesas y las cubiertas de esas viviendas. El 5% las vigas se utilizan en la construcción de edificios no residenciales y el 11% en la rehabilitación y reforma.

### LVL

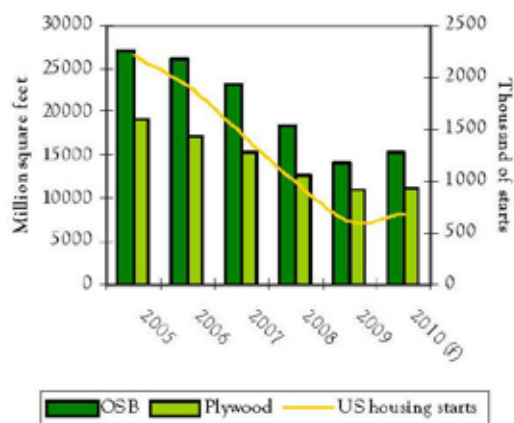
También aproximadamente el 80% del total de los tableros LVL son utilizados en la vivienda nueva, con la distribución siguiente: el 29% en las alas de las viguetas I-joist, el 64% en las dinteles y cargaderos de ventanas y puertas, el 2% se utiliza como tablero de borde esto es como cierre perimetral o viga de testa. Otro 5% está clasificado como industrial, por ejemplo para tablas de andamio y partes de muebles.

La producción alcanzó su punto máximo en el año 2005 con 2,6 millones de metros cúbicos. Para 2010, se estima una producción de 1,1 millones de metros cúbicos. Puesto que el LVL está bien aceptado para las vigas y vigas de testa, el consumo debería crecer a medida que el mercado de la vivienda mejore. Al igual que otros productos de ingeniería, los LVL permiten el uso de piezas más largas y en número menor para llevar las mismas cargas que las piezas convencionales de madera aserrada.



GRAPH 7.4.1


Consumption of structural panels in North America, 2005-2010



Note: f = forecast.

Source: APA – The Engineered Wood Association, 2010.

### Tablero contralaminado

En Europa se está imponiendo otro nuevo producto de esta serie que está siendo investigado para su introducción en EEUU por los fabricantes norteamericanos, es el Cross Laminated Timber (X-Lam) o tablero contralaminado. Es un tablero de madera maciza que reemplaza al acero y al hormigón armado, y por lo tanto es adecuado para la construcción de edificios hasta de diez pisos o más ya existentes en algunas partes de Europa, por lo que será interesante su seguimiento para la captación en los EE.UU. y Canadá 

Fuente: Forest Products Annual Market Review 2009-2010

	2008	2009	2010	%10/08
<b>EE.UU.</b>				
Consumo residencial	192,3	135,4	161,5	-16,0
no residencial	233,8	210,8	187,7	-19,7
industrial y otros	20,2	18,5	20	-1,0
total consumo	446,2	364,6	369,2	-17,3
exportación	1,5	1,5	1,5	0,0
importación	6,2	4,6	6,2	0,0
cambios en el inventario	-47,7	-104,6	7,7	-116,1
producción	393,8	256,9	372,3	-5,5
<b>Canadá</b>				
consumo	24,6	18,5	23,1	-6,1
exportación	7,7	9,2	15,4	100,0
importación	0	0	0	
producción	32,3	27,7	38,5	19,2
<b>Total producción</b>	<b>426,2</b>	<b>284,6</b>	<b>410,8</b>	<b>-3,6</b>

tabla 2. Vigas I-joist consumo y producción en Norteamérica Mm<sup>3</sup>

	2008	2009	2010	%10/08
<b>EE.UU.</b>				
consumo vivienda nueva	110,1	67,4	74,4	-32,4
rehabilitación	25,6	17,4	18	-29,7
no residencial	20,4	16,8	13,7	-32,8
total	156,1	101,5	106,1	-32,0
<b>Canadá</b>				
consumo vivienda nueva	50,9	36,3	44,8	-12,0
exportación total	197,9	130,8	142,1	-28,2
cambio inventarios	-31,7	-33,5	6,1	-119,2
EE.UU. producción	129,3	78,4	114,3	-11,6
Canadá producción	58,2	37,5	54,9	-5,7
Total producción	187,5	115,9	169,2	-9,8

Tabla 3. LVL consumo y producción en Norteamérica Mm<sup>3</sup>

	2008	2009	2010	%10/08
<b>Demanda</b>				
I-joist	455,9	257,7	362,5	-20,5
otros	1.013,8	668,3	775,9	-23,5
total	1.469,7	926,0	1.138,4	-22,5
<b>Producción</b>				
EE.UU.	1.330,9	835,4	1.025,1	-23,0
Canadá	138,8	90,6	113,3	-18,4





# el pulso a la crisis



## La exportación de Paraguay hasta septiembre

De enero a septiembre de 2010, el valor de las exportaciones paraguayas de madera y derivados alcanzaron 68,7 millones US\$, según datos de la Federación Paraguaya de Madereros (Fepama). De acuerdo con estos datos, el año cerraría con una cifra similar en todo a 2009, que alcanzó 90,9 millones US\$.

### Principales productos

Los principales productos exportados son el carbón vegetal, la madera aserrada, el contrachapado y el parquet. Los mercados más importantes son Brasil, Alemania, Argentina, Estados Unidos, Uruguay y España.

Del total exportado, el carbón vegetal representa el 38% con un valor de 26,6 millones US\$, el parquet, el 20%, con 13,8 millones US\$ y la madera aserrada, con el 15% ingresó aproximadamente 10,9 millones US\$.

El restante 27% lo conforman diferentes productos y subproductos de origen forestal como contrachapado, machihembrados, manufacturadas, etc. Cabe destacar que la madera reforestada representa el 8%, de las exportaciones con un valor de 5,6 millones US\$. Las principales maderas provenientes de reforestación exportadas son eucalipto, paraíso y pino ▲

Fuente: [www.abc.com.py](http://www.abc.com.py)

## El potencial de Argentina, por desarrollar

Argentina posee 1,2 millón de hectáreas de bosques cultivados principalmente con pinos, eucaliptos, álamos y sauces. Más del 90% de la industria forestal argentina trabaja sobre bosques plantados y logra exportaciones por más de 1100 millones de dólares. Se calcula que sólo está industrializando alrededor del 50% de la materia prima mencionada. Para el Dr. José Urtubey, Miembro de la Mesa Foresto-Industrial de FAO y Vicepresidente de AFoA "El enorme potencial del país en este sector queda claro. Industrializando la materia prima disponible y elevando su superficie forestal a 2 millones de hectáreas (se calculan alrededor de 5 millones de hectáreas disponibles) el país podría en un lapso aproximado de 10 años triplicar sus exportaciones superando los 3000 millones de dólares a valores actuales." ▲

[novedadesforestales@concordia.com.ar](mailto:novedadesforestales@concordia.com.ar)

## Las exportaciones peruanas crecieron un 30 %

Eric Fisher presidente del Comité de Forestales de la Asociación de Exportadores ADEX, informó que la exportación de productos madereros se incrementó en 30% entre enero y agosto de este año con un valor de 114 millones US\$.

Fisher resaltó una mejora en el mercado global que se vio afectado el año pasado por la crisis económica mundial. "Ahora este mercado afortunadamente para nuestro país, se está recuperando" precisó.

Recordó que los envíos en el periodo 2009, año de la crisis, ascendieron a 87.7 millones US\$, lo que representó una caída de 43 % respecto a ese mismo periodo del 2008 cuando el monto fue de 154.7 millones US\$.

Fisher destacó que en donde ha habido un crecimiento importante es en "productos semifabricados", es decir con valor agregado, con exportaciones por valor de 51.9 millones US\$, 50 % más que los 34.5 millones de 2009. Esta cantidad representó una participación de 46% del total de los envíos.

Remarcó que el sector de la madera es muy competitivo y tiene niveles muy marcados dentro del mercado internacional así como una inmensa infraestructura industrial.

Desarrollando oportunidades

### de negocios forestales

El representante del gremio maderero dijo que precisamente para promover el desarrollo de ese subsector, ADEX, realizará la VI Convención Nacional Forestal en el que se abordará "La nueva Ley Forestal y de Fauna Silvestre en el marco del Acuerdo de Promoción Comercial Perú – EE.UU. El evento tiene por slogan, "Desarrollando Oportunidades de Negocios en el Sector Forestal y la Industria Maderera". Además de este tema, también se abordará la generación de energía utilizando la biomasa, la mecanización en el aprovechamiento forestal y experiencias exitosas en el desarrollo de plantaciones forestales con especies tropicales.

### Los exportadores peruanos, preocupados por la economía china

El inminente enfriamiento de la economía china, por el aumento de los tipos de interés para los depósitos y préstamos, preocupa a los exportadores peruanos de madera y derivados, pues ese país es el principal destino de sus productos, manifestó también Erik Fischer.

Durante la VI Convención Nacional Forestal. Fischer



detalló que este año las exportaciones bordearían los 200 millones US\$ y no alcanzará la cifra del 2008 cuando tocaron un pico de 219.1 millones US\$ (157 millones US\$ en 2009).

“Entre enero y agosto las exportaciones madereras sumaron US\$ 114 millones y será un poco difícil superar las cifras del 2008, sobre todo porque el principal actor dinamizador de los envíos forestales, China, actualmente tiene una política para desacelerar sus compras”.

Efectivamente, según el Sistema de Inteligencia Comercial ADEX DATA TRADE, en 2009, del total exportador por el sector forestal (157 millones US\$), el 45% se exportó a China (69.4 millones US\$), seguido de lejos por México con el 22% del total, EE.UU., (15%) y República Dominicana (3%).

“China desacelerará sus compras en el último trimestre del año y se activarían después del Año Nuevo chino que es más o menos en marzo. Esto nos indica que tendremos una baja en la demanda de nuestro principal comprador”, dijo Fischer.

Fischer recordó también que su sector viene de sufrir los efectos de una

contracción en la demanda de madera por parte de Estados Unidos, a raíz de la crisis inmobiliaria. Las cifras indican que el año pasado ese país redujo su demanda en un 47.3% respecto al 2008. Estados Unidos fue el más afectado por la crisis. Pero también existe un tema legal que entrapa los envíos y es el origen legal de las maderas procedentes de los bosques tropicales. En efecto, la Ley Lacey penaliza a los importadores americanos que compren madera de origen ilegal, lo que generó una incertidumbre sobre los productos de los bosques tropicales que desaceleraron sus importaciones ▲

Fuente: [www.forestalweb.com](http://www.forestalweb.com)

## Balance del comercio exterior de Guatemala

Como en Guatemala la producción propia no da abasto al mercado además de que su calidad no es comparable a la de otros países, los aserraderos y carpinteros prefieren la madera importada a la nacional.

La mayor producción de madera se concentra en la leña que se obtiene de los árboles que dan sombra a los cafetales.

La madera procedente de árboles finos como el cedro, el conacaste y otros son exportados a otros países.

Según cifras publicadas en [www.elsalvadortrade.com.sv](http://www.elsalvadortrade.com.sv) en 2010 se han exportado más de tres millones de dólares de madera y productos derivados. El año pasado fueron más de cinco.

Las importaciones han sido por un valor de 18 millones de dólares (incluyendo madera, carbón vegetal y productos manufacturados) frente a los 25 millones del año pasado. A madera corresponden 8 millones US\$.

Debido a la crisis, los aserraderos no están trasladando el precio más alto de la madera a los compradores.

Los madereros de Guatemala duplicarían sus exportaciones en 2015

En 2008 se exportaron 75 millones US\$. En 2011, el monto podría llegar a los

\$140 millones.

Existen en torno a 346 empresas que se dedican a la actividad importadora y exportadora, 639 comercializadoras, 502 industrias, 15 viveros y plantaciones propias para productos madereros de exportación.

En el sector primario de la industria el país cuenta con 300 mil hectáreas de bosque bajo manejo comunitario, y más de 120 fincas privadas trabajando para el desarrollo forestal. Además, este sector ha generado más de 150 mil puestos de trabajo. Entre los principales productos forestales de exportación se incluye madera aserrada (24%), muebles (21%), puertas (17%), contrachapado, tarimas, tableros y pallets (9%), lápices (7%), pisos (5%), ataúdes (3%), y otros productos ▲

Fuente: [www.elsalvador.com](http://www.elsalvador.com)



# el pulso a la crisis



## Brasil

Un estudio realizado por la Universidad Federal Rural de Amazonia de Brasil muestra que los terrenos dedicados a lo forestal en la Amazonia son más rentables que si se dedican a la ganadería o la agricultura, siempre que los ganaderos y agricultores cumplan plenamente con las leyes ambientales y laborales existentes.

Cada hectárea de la selva tropical puede generar 22 BRL al año (9,36 €), en comparación con los 6 BRL (2,55 €) del pastoreo de ganado y los 14 BRL (5,96 €) de la agricultura. El precio medio de madera en pie en los bosques del estado de Pará se estimó en 27,20 BRL (11,6€) por metro cúbico ▲

MAG

## Comercio Brasil

### EEUU

Se da la paradoja que algunas empresas brasileñas de muebles están comenzando a importar madera de los EE.UU con el fin de reemplazar las chapas y madera tropical por madera certificada. Esto se da especialmente cuando el producto final se exporta a los mercados internacionales, donde es necesario el uso de madera certificada. Las principales especies importadas son nogal, fresno, roble, arce y tulipwood ▲

MAG

## UE y Congo entablan

### negociaciones

Andris Biebalgs, Comisario Europeo de Desarrollo, José Bononge, ministro de Medio Ambiente de la R. D. del Congo y Charles Michel, Ministro belga de Cooperación al Desarrollo, en nombre de la Presidencia belga de la UE, han firmado una declaración para entablar las negociaciones de un acuerdo de asociación voluntaria sobre la exportación legal de madera a la UE (FLEGT). Éste es el primer paso en el proceso de negociación, que previsiblemente finalizará a mediados 2013.

El Comisario Europeo de Desarrollo ha declarado que el compromiso de la R. D. del Congo es una buena noticia para la RDC y para la UE. Contribuirá a que el sector de la silvicultura de la RDC se desarrolle de manera sostenible y cree puestos de trabajo. Por su parte, los europeos tendrán la garantía de que todos los productos de madera procedentes de la RDC son producidos y exportados legalmente.

### Resultados de un acuerdo FLEGT

Las negociaciones se centrarán en el desarrollo de un sistema de garantía de trazabilidad y legalidad que asegure a los consumidores europeos el origen legal y el respeto a las leyes medioambientales, sociales y fiscales.

Estos sistemas de control más estrictos permitirán también que la RDC aborde la deforestación y la degradación ilegales que contribuyen al cambio climático.

La cooperación al desarrollo belga ha apoyado financieramente el proceso del instrumento FLEGT en la RDC (agosto de 2009 - diciembre de 2010).

La RDC tiene alrededor del 60 % de los bosques de la cuenca del Congo, que es la segunda mayor superficie de selva tropical del mundo. Esta región tiene alrededor de 98 millones de hectáreas, lo que supone 32 veces la superficie total de Bélgica. En ella viven unos 40 millones de personas, las cuales dependen del sector forestal e industrias conexas.

El acuerdo apoyará las reformas en curso del sector de la silvicultura en la RDC: adopción de un nuevo código forestal y de un marco legislativo, proceso de conversión de títulos forestales, contratación de un observador independiente, mejora de la estrategia de control forestal, reforma del ministerio de Medio Ambiente, etc.

Alrededor del 80 % de la madera y de los productos de madera provenientes de la RDC se exportan a Europa, siendo los destinos principales Francia (30 %), Portugal (23 %), Bélgica (11 %) e Italia (9 %). También son importantes los mercados locales y los enormes volúmenes comerciales de madera procedentes principalmente de la economía sumergida. Las exportaciones de la RDC a Europa se sitúan anualmente entre 100 000 y 200 000 m<sup>3</sup>, y consisten principalmente en productos transformados.

La RDC es el décimo país en participar en las negociaciones del ASV (Acuerdo de Asociación Voluntaria). Se han firmado ASV con Ghana, Camerún y Congo, y se están negociando actualmente con Malasia, Indonesia, Liberia, República Centroafricana, Gabón y Vietnam ▲

Fuente: <http://europa.eu>





WEINIG  QUALITY

Todo para el mecanizado de la madera maciza. Todo de una sola mano. Todo al cien por ciento.


Su experto de WEINIG en [www.weinig.com](http://www.weinig.com)

WEINIG OFRECE MÁS  WEINIG

## La UE y Camerún unidos contra el comercio ilegal

La Unión Europea ha firmado un ASV (Acuerdo de Asociación Voluntaria) con Camerún, el mayor exportador africano de productos de la madera a la UE. En la fecha límite de julio de 2012, para todas las exportaciones de productos de la madera de Camerún a la UE se deberá poseer una licencia que indique que dichos productos son de origen legal. Dicho Acuerdo expresa un firme compromiso conjunto para erradicar la explotación forestal ilegal y respalda las reformas que está llevando a cabo ese país. La negociación del Acuerdo entre Camerún y la UE empezó en 2007 con participación activa de la administración y del sector privado. Camerún ya está elaborando un sistema nacional de trazabilidad de la madera. Camerún es uno de los principales países exportadores de madera de la Cuenca del Congo, que es la segunda selva tropical más grande del mundo. El 80 % de la madera de Camerún se exporta a la UE.

Por su parte, la UE garantizará que los productos de la madera procedentes de Camerún cuya legalidad esté certificada acceden a su mercado sin restricciones. Por otro lado, con estos sistemas de control más estrictos, Camerún podrá atajar la deforestación ilegal y degradación de los bosques que contribuyen al cambio climático.

El Ministro de Bosques y Fauna de Camerún, Elvis Ngolle Ngolle, firmó el Acuerdo por parte de Camerún. Se trata del tercer acuerdo de una serie de acuerdos bilaterales que negocian la UE y los países productores de madera (se firmó un acuerdo de este tipo con la República del Congo este año y con Gana en 2009) 

Fuente: <http://europa.eu>

## Madagascar amenazada por el comercio ilegal

El gobierno de Madagascar ha sido acusado por grupos conservacionistas de permitir el comercio ilegal de maderas preciosas. Los ecologistas afirman que un decreto publicado recientemente legalizando la exportación de madera en bruto, incluidas las de palo de rosa y ébano, ha dado rienda suelta a bandas criminales que ponen en venta madera en el mercado internacional. El Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF), la Wildlife Conservation Society (WCS) y Conservación Internacional (CI) han firmado una declaración pidiendo que sea revocada con el fin de detener la "destrucción de los recursos naturales de Madagascar y la biodiversidad".


Según WWF, sindicatos del crimen han talado 7.000 m<sup>3</sup> de palo rosa desde el inicio del año. La madera, que se utiliza en todo el mundo como chapa en la construcción de guitarras, se vende en torno a \$ 5.000 (£ 3,100) por m<sup>3</sup>.

El gobierno de Madagascar ha estado luchando para obtener financiación tras la crisis política del país, en las que el actual presidente Andry Rajoelina derrocó al gobierno dirigido por Marc Ravalomanana. Hecho que fue condenado por muchos líderes occidentales. Millones de dólares en ayuda extranjera han sido retirados en el resultado de una disminución muy importante de los in-

gresos.

El gobierno argumenta que el levantamiento de la prohibición de las exportaciones de madera es una medida temporal, teniendo en cuenta que se trata de los árboles arrancados por los ciclones que azotaron la isla el año pasado.

Bajo los términos del decreto, 13 operadores han obtenido permiso para comercializar 25 contenedores de madera cada uno.

Pero de acuerdo con Ndranto Razakamanarina, el director del grupo ambiental local Voahary Gasy (Madagascar Naturaleza) y un funcionario de la madera del antiguo Gobierno, la legalización de las exportaciones de madera ha proporcionado a los comerciantes ilegales una oportunidad para hacerse con grandes cantidades de madera que ya ha sido taladas ya que estos operadores puedan ocultar los stocks y, a continuación, sobornar al gobierno, ya que cada vez que hay un ciclón, los árboles que se ven afectados son siempre de madera preciosa. Sin embargo, estos son los que más difícilmente caen. Los bosques de Madagascar son esenciales para la biodiversidad de las islas. Más de 100 especies de ébano y 47 especies de palo de rosa son endémicos de Madagascar 

Fuente: [www.telegraph.co](http://www.telegraph.co)





# el pulso a la crisis



## Indonesia

El gobierno de Indonesia, desde principios de septiembre ha reforzado las medidas para garantizar que la madera y productos derivados sólo se puedan exportar con la debida documentación, de forma que si no disponen de la documentación apropiada automáticamente son considerados como procedentes de tala ilegal. Indonesia aplicará un sistema llamado Sistema de Verificación (SVLK) para seguir y controlar las concesiones forestales industriales, la producción forestal y las concesiones y plantación de bosques comunitarios

El gobierno entiende que con ello cumple con los requisitos de la UE a través del Acuerdo de Asociación Voluntaria (VPA). A finales de 2010 está prevista una reunión técnica, para solventar los problemas pendientes antes de que se firme el acuerdo final.

El VPA requiere que sea un organismo específico el que supervise la aprobación de las licencias para exportar madera y productos derivados ▲

MAG

## Malasia espera triplicar el comercio con EEUU

Malasia planea triplicar sus ingresos anuales de madera y sus productos a EE.UU. (17 mil millones dólares en 2020), además de exportar a nuevos mercados como Rusia.

Malasia es un importante exportador de maderas tropicales cuyo comercio aporta en torno al 5% de su PIB. La Unión Europea, Estados Unidos y Japón son los importadores tradicionales de la madera de Malasia.

“La madera no es una industria en declive”, dijo Norchahaya Hashim, director de licencias del Ministerio de Industrias Forestales.

En Malasia, las exportaciones de madera y sus productos tuvieron un valor de RM19.4 millones de RM en 2009.

El gobierno quiere aprovechar los mercados premium en la UE y EEUU con muebles de calidad, a la vez que penetra en nuevos países con el fin de reducir la dependencia de un mercado único.

“Tenemos que exportar a nichos de mercado con productos de calidad como muebles y molduras. Queremos diversificar nuestros mercados y especialmente Rusia”, dijo Norchahaya Hashim.

Según el mismo la tala ilegal no es un problema importante en Malasia y piensa que se trata de sólo un pequeño porcentaje.

“La Unión Europea y los EE.UU. están imponiendo reglamentos estrictos para garantizar la sostenibilidad de los bosques.

También hay una gran presión pública sobre sus gobiernos para asegurar que sólo se importa madera legal”, añadió.

Brian McFeeters, de la Embajada de EEUU, dijo que la tala ilegal y su comercio han causado daños al medio ambiente, socavado el imperio de la ley y financiado conflictos armados.

“Malasia puede tener acceso a los mercados si aumenta su oferta de productos de madera legal”, dijo en un comunicado. El Fondo Mundial para la Naturaleza anterior estima que en la década de 1990 los árboles ilegalmente talados suponían alrededor de un tercio de las exportaciones de la madera de Malasia, lo que llevó al gobierno a poner en marcha en 2008 un programa de satélites para combatirlo ▲

[www.freemalaysiatoday.com](http://www.freemalaysiatoday.com)

## La vivienda en la India debe crecer

Según un informe del Banco Mundial, la India se enfrenta a una escasez de hasta 70 millones de viviendas. El alto crecimiento económico, la rápida urbanización y la creciente clase media han creado una considerable demanda de vivienda. Durante los primeros cinco meses del año fiscal 2010, el aumento de la producción industrial fue del 10,6% respecto al mismo periodo del año pasado lo que está creando una amplia clase media que demanda mayor calidad de vida ▲



## China

Los beneficios industriales de China crecieron un 35% durante los primeros ocho meses de 2010, según ha informado la Oficina Nacional de Estadísticas China, a pesar de este buen resultado, supone una desaceleración respecto a los cinco primeros meses del ejercicio, intervalo en el que los beneficios fueron del 81%. La causa de esta desaceleración hay que buscarla en las medidas que han tenido que adoptar las industrias, siguiendo instrucciones del gobierno, para mejorar la eficiencia energética **A**

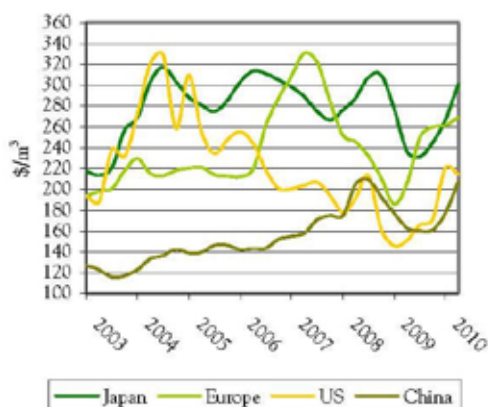
## India

En el segundo trimestre de 2010, el PIB de la India aumentó un 8,8% en comparación con el mismo período de 2009. Se espera que continúe el crecimiento hacia el objetivo fijado para este año por el gobierno, del 10%. Las exportaciones en agosto fueron 16,6 mil millones de dólares USA, un 23% superiores en comparación con agosto de 2009. A este ritmo de crecimiento, la India espera alcanzar la meta de exportación fijada por el gobierno para 2010 de 200 mil millones de dólares USA. Las importaciones de agosto crecieron un 32% en comparación con el año pasado hasta los 29,7 mil millones de dólares USA **A**

MAG

GRAPH 5.4.1

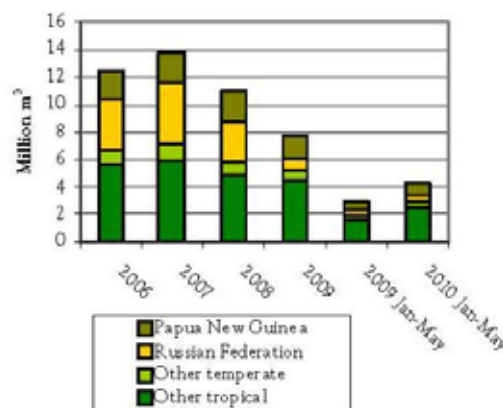
Sawn softwood quarterly price trends in Japan, Europe, US and China, 2003-2010



Notes: Japan: BC W-SPF 2x4, J-Grade, C&F. Europe: Swedish Spruce 47x100mm, C&F. US: BC W-SPF #2&Btr, 2x4 delivered to Chicago. China: SPF/Hem-Fir, Green, #3&Btr 1-7/8x4-12 C&F.

Sources: Wood Markets Monthly Newsletter and The China Book – Outlook to 2015, 2010.

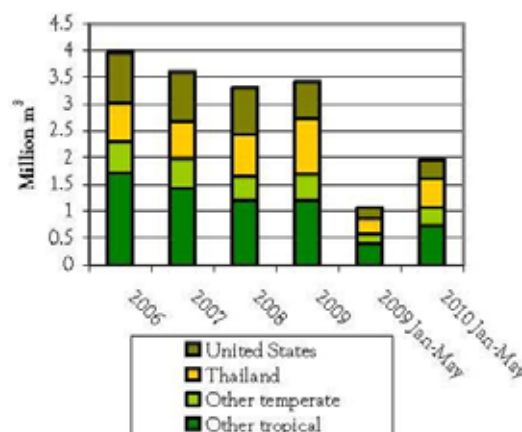
Chinese imports of hardwood logs, 2006-2010



Source: Global Trade Atlas, 2010.

GRAPH 6.1.4

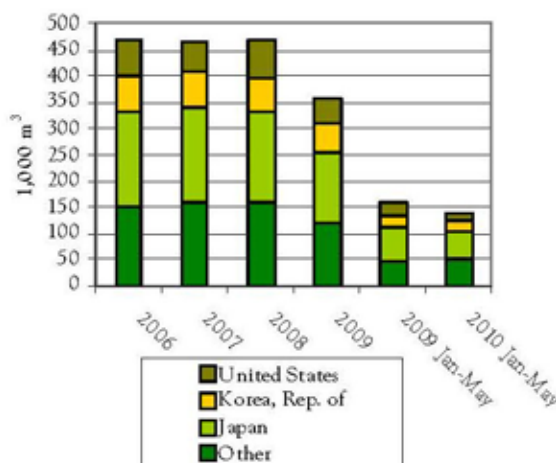
Chinese imports of sawn hardwood, 2006-2010



Source: Global Trade Atlas, 2010.

GRAPH 6.1.5

Chinese exports of sawn hardwood, 2006-2010



Source: Global Trade Atlas, 2010.



# el pulso a la crisis

## CITES amplía los controles sobre maderas preciosas

Nueva reglamentación comercial para las mariposas y el famoso "coco de mar"

Los Gobiernos de Bolivia, de la Federación de Rusia y de las Seychelles han solicitado a la Secretaría de la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES) que incluya siete nuevas especies en el Apéndice III de la CITES, inclusive especies de madera de gran valor.

La inclusión de tres especies de cedro, del pino de Corea y del "coco de mar" en el Apéndice III de la CITES significa que a partir de ahora todos los envíos transfronterizos estarán sujetos a la emisión de un documento en el que se certifique el origen de los productos amparados por la inclusión.

Bolivia solicitó la inclusión de tres especies de cedro (*Cedrela fissilis*, *Cedrela lilloi* y *Cedrela odorata*) en los Apéndices de la CITES. *Cedrela odorata*, conocida en el comercio como "cedro americano" o "cedro español" es la más importante comercialmente y la más ampliamente distribuida de las tres especies. La madera aromática del cedro es muy apreciada para las cajas de puros, pero las tres especies se utilizan ampliamente en la construcción, fabricación de muebles, utensilios del

hogar, instrumentos musicales, chapas de madera y madera contrachapada. En el futuro, todo el comercio internacional de trozas, madera aserrada y láminas de chapa de madera de estas tres especies deberá ir acompañado de documentación CITES, confirmando el país de origen. Colombia, Guatemala y Perú habían solicitado controles similares en el pasado para sus propias poblaciones de una especie de cedro (*Cedrela odorata*), pero esta medida se aplicará ahora a la especie en toda su área de distribución, que abarca gran parte de América Central y del Sur.

Los cedros de América Central y del Sur, otrora especies comunes, se han talado selectivamente durante al menos 250 años por su madera, muy estimada localmente por su resistencia a la podredumbre y a los insectos e internacionalmente por su madera preciosa. Asimismo, el cedro es objeto de deforestación masiva. La Federación de Rusia ha solicitado la ayuda de las Partes para controlar el comercio del pino de Corea (*Pinus koraiensis*), una especie procedente de Asia oriental y Japón que se utiliza en la industria maderera. Además de la amenaza que representa para el propio

pino el comercio ilegal de su madera, la rápida deforestación de la masa forestal de esta especie socava los esfuerzos para conservar los últimos tigres de Amur o tigres siberianos que quedan en el extremo oriente ruso. Así, pues, esta nueva medida puede aportar múltiples beneficios.


En relación con la entrada en vigor de estas medidas, el Secretario General de la CITES, John Scanlon, ha declarado que: "las decisiones adoptadas voluntariamente por los Gobiernos de Bolivia y de la Federación de Rusia, en vigor a partir de hoy, ponen de relieve que los Estados del área de distribución reconocen cada día más la importancia de los controles de la CITES para garantizar la legalidad y la trazabilidad del comercio internacional de las maderas preciosas". Al mismo tiempo, las Seychelles han solicitado la inclusión del coco de mar (*Lodoicea maldivica*) en el Apéndice III, debido a la inquietud sobre el aumento del nivel del comercio ilegal de la compra (la pulpa carnosa dentro del enorme coco), que se comercializa como afrodisíaco, como alimento y para preparar infusiones tónicas.

### Antecedentes sobre el comercio de madera

Se reconoce generalizadamente que la tala y la transformación de la tierra ejercen intensa presión sobre los bosques tropicales. La FAO estima que entre 1980 y 1990 el mundo perdió más del

0,8 % de sus bosques tropicales cada año. De 1990 a 2000, la pérdida anual de la cubierta forestal en muchos países tropicales siguió siendo considerable, alcanzando en muchos casos más del 1 % cada año.

Hace relativamente poco tiempo que la CITES ampara las especies maderables. Sin embargo, dado que los taladores batan las zonas de bosques restantes y talan selectivamente las maderas preciosas, ha ido aumentando la inquietud sobre la necesidad de disponer de controles más adecuados y cada día se percibe con mayor claridad que la CITES ha de desempeñar una valiosa función. Los Estados miembros en la CITES ya han acordado incluir en el Apéndice II la caoba de América Latina, el ramin de Asia sudoriental y la afrormosia africana.

En el Apéndice III se incluyen todas las especies que una Parte en la CITES declara como sujeta a reglamentación dentro de su jurisdicción, a fin de evitar o limitar su explotación, y que necesita la cooperación de otras Partes para controlar su comercio. La inclusión en el Apéndice III se realiza previa solicitud del Estado de origen y no requiere una decisión de la Conferencia de las Partes 

Fuente: [www.cities.org](http://www.cities.org) o [juan.vasquez@cites.org](mailto:juan.vasquez@cites.org) (<http://www.unmultimedia.org/radio/spanish/detail/160253.html>)



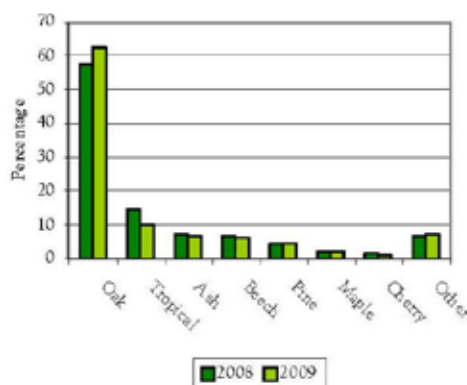
## La madera, obstáculo para Rusia y la OMC

Para la UE, el principal obstáculo en el camino de ingreso de Rusia en la OMC son las restricciones a la exportación de madera, declaró en una conferencia de prensa el comisario europeo de comercio Karel De Gucht. Éste también expresó su opinión sobre el hecho de que Rusia podría ingresar en la OMC hacia finales de 2011, informa ITAR-TASS. La agencia recuerda que las autoridades rusas, en abril de 2008, aumentaron a un 25% la exportación de madera sin procesar. Esta decisión posibilitó la inversión en la industria de procesamiento de madera en el territorio de la Federación Rusa, aunque generó protestas por parte de los países europeos **A**

Fuente: [www.espanarusa.com](http://www.espanarusa.com)

GRAPH 6.2.1

European flooring species, 2008-2009

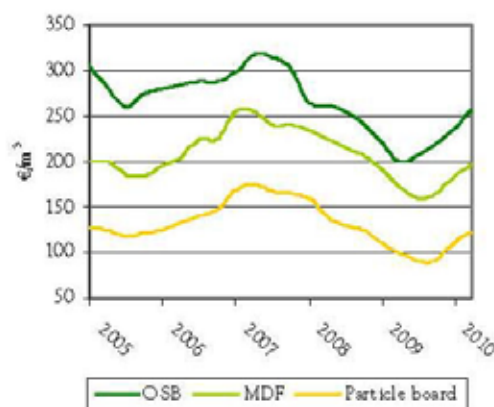


Note: "Other" includes species with less than 3% market share: acacia, birch, chestnut and eucalyptus.

Source: European Federation of the Parquet Industry, 2010.

GRAPH 7.5.1

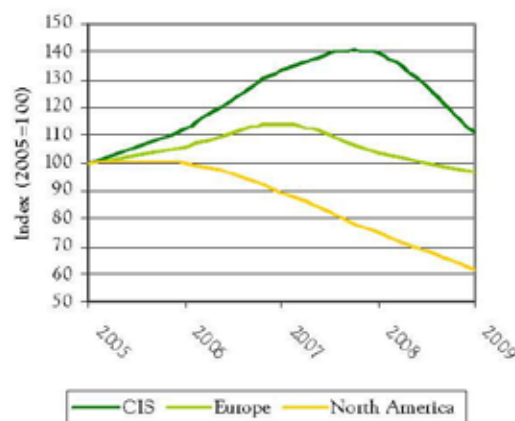
European panel prices, 2005-2010



Source: EUJWID, 2010.

GRAPH 7.1.1

Consumption of wood-based panels in the UNECE region, 2005-2009



Source: UNECE/FAO TIMBER database, 2010.

## Economía mundial

Al inicio de la crisis financiera y económica, muchos observadores creyeron que el mundo en desarrollo resistiría a las turbulencias registradas en los países avanzados. Sin embargo, la situación de muchos países en desarrollo se deterioró profundamente cuando la economía mundial se contrajo en 2009. Como resultado de la crisis, se prevé que unos 64 millones más de personas en esas naciones a fines de 2010 caerán en la pobreza extrema (subsistencia con menos de 1 € al día).

Los economistas de la Organización Mundial del Comercio (OMC) han revisado sus previsiones sobre el aumento del crecimiento del comercio mundial en 2010 y dicen que ese aumento será de un 13,5%. En marzo se había previsto en la OMC que el volumen del comercio se incrementaría un 10 por ciento. Se prevé que el volumen de las exportaciones de mercancías de las economías desarrolladas aumentará un 11,5%, en tanto que en el resto del mundo, incluidas las economías en desarrollo y la Comunidad de Estados Independientes, ese aumento será del 16,5% en 2010. Sin embargo, esa notable tasa de aumento debe situarse en el contexto de la fuerte contracción del comercio ocurrida en 2009, cuando las exportaciones mundiales se redujeron vertiginosamente en un 12,2% **A**

MAG





**el pulso a  
la crisis**

# Directorio tecnología





# el pulso a la crisis

## Ventajas y peligros de los nanomateriales

Los nanomateriales pueden ofrecer ventajas importantes que van desde la producción de hormigón y acero más resistentes, a la fabricación de ventanas autolimpiables o la eliminación de las bacterias de las paredes de los hospitales. Además, pueden hacer que muchos de los materiales empleados en construcción sean ignífugos.

Sin embargo, según se desprende de un estudio realizado por investigadores de la Universidad de Rice y publicado en la revista ACS Nano, su uso puede conllevar posibles riesgos ambientales y para la salud una vez agotado su vida útil y por tanto tener que proceder a su eliminación. Estos investigadores piensan que antes de que se generalice su uso ha llegado el momento de desarrollar un ciclo de vida responsable para los nanomateriales producidos por el hombre y utilizados en la industria de la construcción, en realidad para cualquiera que sea su uso **A**

MAG

## Los bosques en el mundo siguen disminuyendo

En todo el mundo, entre los años 2000 y 2010 se convirtieron anualmente unos 13 millones de hectáreas de bosques a otros usos o se perdieron por causas naturales. Esta cifra ha bajado en comparación con los 16 millones de hectáreas anuales del decenio de 1990.

Más de una tercera parte de todos los bosques está clasificada como bosques primarios, aquellos que no presentan indicios visibles de intervención humana. Los bosques primarios, en particular los pluviales tropicales, contienen algunos de los ecosistemas más diversos y con mayor abundancia de especies del mundo. En todo el planeta, los bosques primarios ocupan el 36% de la superficie forestal, 1.400 millones de hectáreas, aunque se ha reducido en más de 40 millones de hectáreas, el 0,4% anual, en los últimos 10 años.

Las Naciones Unidas declararon 2010 el Año Internacional de la Biodiversidad **A**

## Reforestación por siembra aérea en Indonesia

En Indonesia se está llevando a cabo un experimento de reforestación mediante la siembra aérea en la región de Sulawesi del Sur. La Agencia Forestal señala que es necesario un método rentable para la reforestación de una superficie amplia, hasta ahora los métodos tradicionales

han resultado caros y con pobres resultados. Con el nuevo método de siembra aérea con helicópteros se espera llegar a zonas remotas que no pudieran ser reforestadas con métodos convencionales. El plan consiste en reforestar todas las zonas forestales dañadas en Sulawesi del Sur durante los próximos dos años y obtener resultados visibles dentro de 5 años. En este programa se utilizarán veinte helicópteros para tratar hasta 100 hectáreas de bosque dañado por día **A**

**Wood-Mizer**  
From Forest to Wood Pallet

**¡Oportunidad de negocio en tiempos difíciles!**

**Wood-Mizer busca representantes para explotar las numerosas oportunidades en procesamiento de madera que ofrece España para su tecnología de sierras de banda estrecha.**

www.woodmizer.com

Las instalaciones pueden ponerse en contacto con  
Wood-Mizer Industrial S.p.A. Tel: +49 83 26 26 000  
Región 134, 82-429 Italia Fax: +49 83 27 22 327